



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obvezno navedu izvor

*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR XV

SARAJEVO, 20.11.2020.

BROJ/ NUMBER 3

## GRAĐEVINARSTVO CONSTRUCTION

### GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, TREĆE TROMJESЕČJE 2020. CONSTRUCTION WORKS ABROAD, THIRD QUARTER 2020

Vrijednost novih narudžbi u trećem tromjesečju 2020. godine veća je za 22,9% u odnosu na isto razdoblje prethodne godine.

*Value of new orders in third quarter of 2020 increased by 22.9% compared to the same period of previous year.*

Vrijednost izvršenih radova u trećem tromjesečju 2020. godine veća je za 14,8% u odnosu na isto tromjeseče 2019. godine.

*Value of construction works done in third quarter of 2020 increased by 14.8% compared to the same quarter of 2019.*

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u trećem tromjesečju 2020. 30,6% radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 69,4% radova na objekte niskogradnje.

*Out of total value of construction works done in third quarter of 2020, 30.6% of works is related to Buildings and 69.4% on Civil engineering works.*

#### T.1. Indeksi građevinskih radova u inozemstvu

*T.1. Construction works indices abroad*

#### Treće tromjeseče 2020/Third quarter 2020

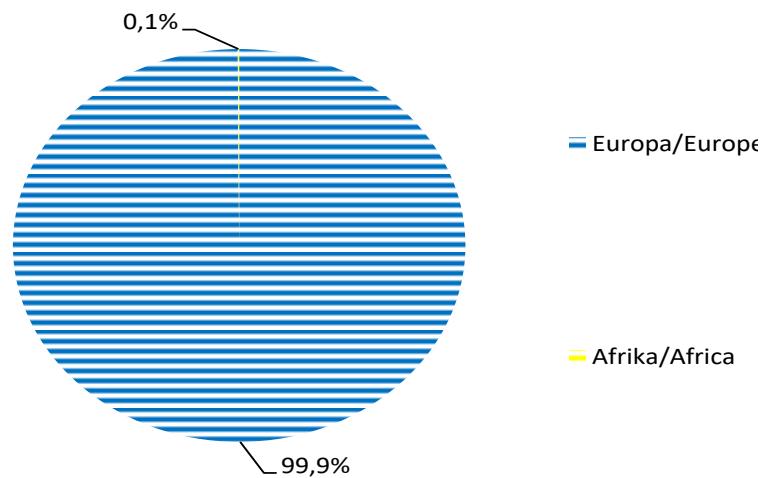
	III Q 2020 II Q 2020	III Q 2020 III Q 2019	III Q 2020 Ø 2019	
Vrijednost novih narudžbi	118,8	122,9	130,1	<i>Value of new orders</i>
Vrijednost izvršenih radova	105,2	114,8	123,9	<i>Value of performed construction works</i>
Prosječan broj radnika na gradilištima u inozemstvu	106,6	106,6	113,4	<i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
Ostvareni sati rada	111,7	110,8	126,4	<i>Hours worked</i>

**T.2. Vrijednosti novih narudžbi, izvršenih radova i prosječan broj radnika u inozemstvu, treće tromjesečje 2020. godine**

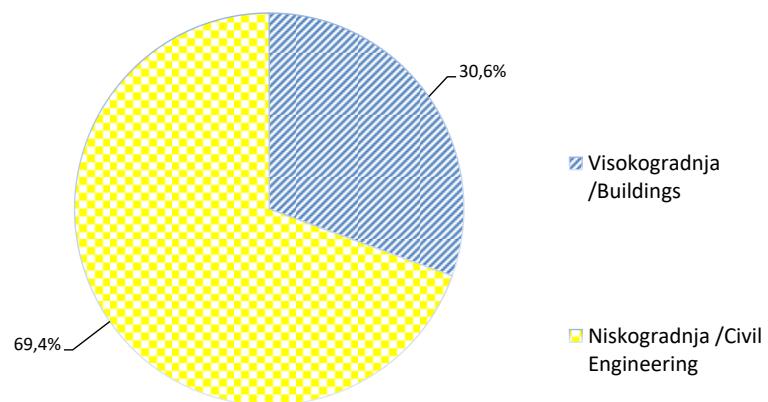
*T.2. Value of new orders, performed construction works and average number of workers employed abroad, third quarter 2020*

III Q 2020	Vrijednost novih narudžbi '000 KM <i>Value of new contracts '000 KM</i>	Vrijednost izvršenih radova, ' 000 KM <i>Values of construction works done, '000 KM</i>			Prosječan broj radnika i održani sati rada <i>Average number of workers and hours worked on sites</i>				
		ukupno <i>Total</i>	visoko-gradnja <i>buildings</i>	nisko-gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga/ of that	ukupno održani sati <i>Total of hours worked</i>		
		rukovodioци i administracija <i>Managerial clerical personnel</i>	radnici na gradilištima <i>Workers on building sites</i>						
<b>UKUPNO</b>	<b>40.315</b>	<b>41.659</b>	<b>12.727</b>	<b>28.932</b>	<b>665</b>	<b>50</b>	<b>615</b>	<b>203.660</b>	<b>TOTAL</b>
<b>EUROPA</b>	<b>40.315</b>	<b>41.617</b>	<b>12.727</b>	<b>28.890</b>	<b>653</b>	<b>48</b>	<b>605</b>	<b>200.710</b>	<b>EUROPE</b>
Austrija	584	584	584	0	5	1	4	1.410	<i>Austria</i>
Crna Gora	3.525	4.525	404	4.121	71	4	67	21.990	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	9.576	10.903	2.354	8.549	93	8	85	20.620	<i>Croatia</i>
Island	4.549	4.549	0	4.549	18	1	17	9.000	<i>Iceland</i>
Italija	174	174	174	0	8	2	6	1.230	<i>Italy</i>
Njemačka	6.275	5.573	4.220	1.353	198	18	180	46.810	<i>Germany</i>
Slovenija	2.240	1.917	1.917	0	6	1	5	1.590	<i>Slovenia</i>
Srbija	7.865	7.865	3.074	4.791	194	11	183	66.060	<i>Serbia</i>
Švedska	5.527	5.527	0	5.527	60	2	58	32.000	<i>Sweden</i>
<b>AFRIKA</b>	<b>0</b>	<b>42</b>	<b>0</b>	<b>42</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>2.950</b>	<b>AFRICA</b>
Alžir	0	21	0	21	4	1	3	1.360	<i>Algerie</i>
Etiopija	0	21	0	21	8	1	7	1.590	<i>Ethiopia</i>

**G.1. VRIJEDNOST IZVRŠENIH RADOVA, TREĆE TROMJESEČJE 2020. % UČEŠĆE**  
*G.1. VALUE OF PERFORMED CONSTRUCTION WORKS, THIRD QUARTER 2020, % SHARE*



**G.2. IZVRŠENI GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, TREĆE TROMJESEČJE 2020. % UČEŠĆE**  
*G.2. PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, THIRD QUARTER 2020, % SHARE*



Tromjesečnim izvješćem o građevinskim radovima u inozemstvu (K KPS GRAĐ - 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inozemstvu.

**Izvještajne jedinice**

Izvještajne jedinice su poduzeća registrirana u području F - Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljuju građevinske radove u inozemstvu kao i poduzeća koja nisu registrirana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inozemstvu.

**Sadržaj priopćenja**

Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacionirana, tj. nije isključen uticaj inflacije. Indeksi vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom razdoblju tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu promatrati kao sezonski prilagođeni.

**Definicije**

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je izvještajna jedinica (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u promatranom tromjesečju sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila izvještajna jedinica, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u vezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Uključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom tromjesečju o izvođenju građevinskih radova u inozemstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inozemnim investitorom ili sa nekim drugim domaćim poduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inozemnog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta:  
1 američki dolar (\$) = 1,747994 KM (tečajna lista broj 257. Centralne banke BiH utvrđena na dan 31.12.2019. godine).

*Aim of the quarterly report on performed construction works abroad (K KPS GRAĐ - 33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad.*

**Reporting units**

*Reporting units are all enterprises registered in section F - Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.*

**Content of press release**

*Data are listed by countries of performing construction works as well as breakdown by type of construction works on buildings and civil engineering. Nominal value of performed construction works abroad represents a monetary value not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Due to comparison of current and previous year periods, these indices can be considered as seasonal adjusted.*

**Definitions**

*Value of performed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of performed construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of performed construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.*

*New orders are the total value of signed contracts on carrying out of construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.*

*Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 257 of 31.12.2019. (1 USD = 1,747994 KM).*

**Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail : [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>**

**Odgovara: v.d. ravnatelja Vesna Ćužić**  
*Person responsible: Vesna Ćužić Act. Director*

**Priopćenje pripremili : Fahir Kanlić i Anita Brković**  
*Prepared by: Mr. Fahir Kanlić and Mrs. Anita Brković*

**Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu.**  
*Data of First Release are also published on the internet.*